

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".



KEUZEWIJZER

VOOR

OKAN LEERLINGEN VAN 18

IN-Gent vzw in samenwerking met De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen

УКАЗАТЕЛЬ ВЫБОРА

ДЛЯ

УЧЕНИКОВ ОКАН ,

КОТОРЫМ ИСПОЛНИЛОСЬ

18.

IN-Gent vzw в сотрудничестве с De Stap - Leerwinkel Восточной Фландрии

[IN-Gent vzw - некоммерческая организация]

[OKAN- подготовительный класс для носителей нидерландского языка]

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

Тебе 18 лет?

Тогда обязанность* посещения школы на тебя больше не распространяется. То есть, ты больше не обязан ходить школу.

В то же время ты можешь продолжать занятия в средней школе до конца учебного года, в течение которого тебе исполняется 25 лет.

Ты также можешь перейти на занятия в **системе образования для взрослых**. Посредством прохождения курсов для взрослых можно обучиться профессии, получить диплом или просто проходить курсы по увлечению.

Существует множество возможностей.
Многие курсы ты сможешь комбинировать.

В этой брошюре ты найдёшь информацию касательно программы курсов и их стоимости, а также относительно их продолжительности, типа диплома и возможностей после окончания курсов. Здесь ты найдёшь общую информацию.

Тебе необходима более подробная информация? Ознакомься с вопросом "Кто мне может помочь" на странице 4.

Наша брошюра также размещена на вебсайте **www..** С целью тебе помочь данная брошюра была переведена на несколько языков.

Посредством онлайн версии ты сможешь при помощи одного щелчка перейти на необходимый сайт для получения более обширной информации.

Успехов!

* подробная информация касательно обязательного посещения школы: <https://www.vlaanderen.be/leerplicht-en-schoolplicht>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

СОДЕРЖАНИЕ

СТРАНИЦА

1. Какие вопросы являются важными?	4
2. Что такое Интеграционная программа?	5
3. Что такое Паркоер [Паркур]?	6
4. Что такое профессиональное обучение и курсы повышения квалификации?	7
5. Какие существуют курсы по изучению нидерландского языка?	8
6. Где я могу обучаться в целях личного развития?	9
7. Полезная информация	10

Перечень некоторых возможностей для получения образования

8. Диплом о среднем образовании через <i>Среднее Образование для Взрослых</i> -Secundair Volwassenenonderwijs (CVO)	11
9. Диплом о среднем образовании через Экзаменационную комиссию Среднего образования -Examenscommissie Secundair onderwijs	12
10. Высшее образование: Градуат (Graduaat)	13
11. Высшее профессиональное образование: сестринское дело (HBO5)	14
12. Высшее образование: Бакалавриат (Bachelor)	15

Vertaling Nederlands-Russisch.



Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

1. КАКИЕ ВОПРОСЫ ЯВЛЯЮТСЯ ВАЖНЫМИ?

Какой выбор мне сделать?	Существуют бесплатные тесты , которые помогают сделать выбор учёбы или профессии (смотри информацию на стр. 10). Ты уже сделал выбор интересующей тебя профессии и/или учёбы? Тогда тебе необходимо выбрать школу или образовательный центр. В этой брошюре предоставлена информация о возможностях обучения в рамках образования для взрослых . Ты можешь комбинировать большинство курсов.
Каково содержание курсов?	Существуют курсы, на которых преимущественно больше практики или наоборот, где больше теории . Иногда бывает возможность прохождения занятий по вечерам. На заметку: для получения дополнительной информации зайти на сайт школы, посети учебные заведения в день открытых дверей, назначь встречу. Всю необходимую для тебя информацию ты сможешь получить во время бесед с работниками школ или образовательных центров.
Какова продолжительность обучения?	Это зависит от твоей индивидуальной программы : количества модулей, дневное или вечернее образование ... В учреждениях высшего образования применяется система кредитов: 1 стандартный учебный год вуза состоит из 60 кредитов. Сравни продолжительность обучения в различных образовательных инстанциях и школах.
Какова цель курсов? Какие возможности я получаю по их окончании?	Курсы могут послужить подготовкой к дальнейшему обучению или к работе .
Платно или бесплатно? Какие будут расходы ?	Обычно ты оплачиваешь регистрационный сбор, учебный материал , необходимые рабочие инструменты, рабочую форму, книги . Также существуют бесплатные курсы и программы, например такие как Parkoer при IN-Gent vzw (Паркур при ИН-Гент, некоммерческая организация)(стр. 6), курсы при VDAB (стр.7) и CBE (стр. 8-9). (VDAB – Фламандская Посредническая Служба в сфере Трудоустройства), (CBE – Центр Базового Образования). На заметку: - Узнай кому предоставляется скидка . - Задай вопросы относительно het groeipakket . Это- финансовая поддержка для молодых людей до 25 лет. Поинтересуйся, сохраняешь ли ты право на эту поддержку, или нет. Подробная информация на сайте www.groeipakket.be
Каковы условия приёма?	Это : возраст, документы на пребывание в стране, уровень знания языка, условия относительно диплома .
Какой вид диплома мне будет выдан?	Ты получишь аттестат, (частичный)сертификат, свидетельство или диплом .
Будет ли зачтён мой опыт и образование, полученное на родине ?	Твой полученный опыт и образование играют важную роль. Сколько лет ты ходил в школу? Что изучал? Проходил ли стажировку, или у тебя имеется рабочий опыт? У тебя есть диплом/свидетельство об окончании среднего образования на родине? Держи все свидетельства или дипломы, полученные на родине или в Бельгии, под рукой. На заметку: -Иногда есть возможность признания диплома , полученного на родине. Ты получишь документ, сравнивающий твой диплом с фламандским дипломом. Таким образом твой работодатель будет знать каким видом диплома ты располагаешь. Для этого тебе будет необходимо сделать запрос в организацию Naric Vlaanderen (Нарик Фландрии) https://www.naricvlaanderen.be/erkenning-aanvragen-bij-naric-of-andere-instantie#onderwijsinstelling . Ты проживаешь в Генте? Организация In-Gent vzw может тебе в этом помочь.
Где я могу получить образование? Как получить диплом ?	Существуют курсы, направленные на получение образования. На страницах с 11–15 и с 5–10 расположена интересная информация. Также средняя школа подготавливает тебя к высшему образованию. Для этого нужно учиться на подготовительном потоке (doorstroomrichting). Знания нидерландского языка можно расширить и углубить на курсах NT2 (стр. 8).
Как найти постоянную работу ?	Хорошее знание нидерландского языка (стр. 8) и профессиональное образование (стр. 7) увеличивают твои шансы в поисках постоянной работы. Возможно, что ты заинтересуешься интеграционной программой (стр. 5) или программой Паркур (стр. 6). На страницах 9–10 расположена интересная информация. Ты также хочешь получить образование? Почитай страницы 11–15.

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

<p>Кто мне может помочь?</p>	<p>Твой OKAN-куратор поможет тебе сделать выбор.</p> <p>С вопросами о курсах для взрослых ты можешь обратиться в организацию De Stap-Leerwinkel Восточной Фландрии, info@destappgent.be , 09 233 75 15, расположенной в библиотеке De Krook, на 2-ом этаже, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. Тебе будет оказана сопроводительная помощь.</p>  <p>С вопросами об интеграционной программе, о курсах нидерландского языка, программе Паркур, курсах для взрослых и о признании диплома ты можешь обратиться в организацию IN-Gent vzw, info@in-gent.be , 09 265 78 40, Kongostraat 42, 9000 Gent. Тебе также будет оказана сопроводительная помощь.</p>  <p>Ты проживаешь не в Генте? Обратись за информацией на сайт: https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-inburgering</p>
------------------------------	---

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

2. ЧТО ТАКОЕ ИНТЕГРАЦИОННАЯ ПРОГРАММА?

Содержание	<p>- Ты проходишь программу при агентстве интеграции и адаптации граждан. (IN-Gent в Генте, Atlas в Антверпене и het Vlaamse agentschap во всех других фламандских городах и населённых пунктах).</p> <p>- Для начала будет необходимо подписать интеграционный контракт. В данном контракте мы совместно попробуем разработать наиболее подходящую для тебя программу.</p> <p>- Интеграционная программа содержит несколько частей и с 1/01/2022 она будет состоять из 4х частей:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Курсы нидерландского языка (NT2 - уровень A1 и A2),2. Курсы социально-общественной ориентации (MO), которые преподаются на твоём родном языке или на языке, которым ты хорошо владеешь,3. Индивидуальное сопровождение (твой консультант поможет тебе с вопросами, возникающими во время прохождения программы и позже направит тебя в службу VDAB на трудоустройство. Ты также можешь выбрать учёбу).4. Ты выбираешь деятельность, при которой знакомишься с новыми людьми (social netwerk) либо принимаешь активное участие в общественной жизни общества (participatie): это может быть увлечение (спорт, досуг), волонтерская работа, ознакомительная стажировка.. Тебе может помочь наставник- будди с вопросами касательно досуга, работы... <p>- Ты можешь проходить все части программы одновременно. Можно получить освобождение от какой-либо части программы после прохождения теста (MO или NT2) или по причине работы на полную ставку либо учёбы (надо быть задействованным в социальной и общественной жизни).</p> <p>- Уроки проходят днём, вечером и по выходным.</p>
Продолжительность	<p>- зависит от твоей индивидуальной программы.</p> <p>При подписании контракта тебя поставят в известность о её продолжительности. Это часто совпадает с продолжительностью курсов нидерландского языка (смотри информацию на стр.8).</p>
Цель	<p>- Ты узнаёшь как устроено общество во Фландрии и получаешь информацию о службах в городе или во Фландрии в целом. Таким образом ты быстрее почувствуешь себя в Бельгии как дома.</p> <p>- Тебя подготовят к активному участию в жизни общества.</p> <p>- По прохождении программы ты можешь далее изучать нидерландский язык, проходить профессиональные курсы, учиться (более подробная информация находится далее в данной брошюре)..</p>
Стоимость	<p>- До 31 декабря 2021 года интеграционная программа бесплатна.</p> <p>- С 2022 года программа платная (360 евро за полную программу). Вся необходимая информация относительно цены и оплаты находится на вебсайте www.integratie-inburgering.be</p>
Условия приёма	<p>- с 18ти лет</p> <p>- быть записанным в реестр иностранцев или в реестр граждан (начиная с 2022 года)</p> <p>- относиться к группе людей, на которых программа нацелена</p> <p>- Возможно, что ты обязан проходить программу. В этом случае ты получишь письмо. Всегда реагируй на письма касательно интеграции. Мы совместно рассмотрим возможности.</p>
Диплом	<p>Тебе будет выдан аттестат об интеграции. Для его получения тебе будет необходимо успешно пройти все части программы, включённые в твой контракт.</p> <p>Аттестат об интеграции является свидетельством о социально-общественной интеграции (bewijs van maatschappelijke integratie)(что необходимо для получения бельгийского гражданства).</p>
Дополнительная информация	<p>Существует специальная программа для молодёжи: Parkoer [Паркур] (ознакомьтесь с информацией на стр. 6).</p> <p>Более подробная информация касательно интеграции:</p> <p>Видеоролики со свидетельствами: https://www.youtube.com/watch?v=8B-7MdFodbQ</p> <p>Гражданская адаптация: https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-inburgering</p> <p>Гражданская адаптация Гент (видео на различных языках): https://www.in-gent.be/voor-jou/inburgeren</p> <p>IN-Gent vzw помогает жителям Гента в следующих вопросах:</p> <ul style="list-style-type: none">- Запись на курсы нидерландского языка (NT2), (также проживающим не в Генте предоставляется возможность прохождения курсов в Генте),- на основании определённых критериев предоставляется пособие на обучение для прохождения курсов в UTC [<i>Центр Языков при Университете</i>],- практиковать нидерландский язык,- гражданский тест (тебе будет выдано свидетельство об уровне твоего я нидерландского языка),- признание диплома,- поиск школ для новоприбывших детей в Бельгию,- оказание помощи в поисках яслей, детского садика или продлёнки перед началом курсов,- сопровождение на пути к высшему образованию,- встречи и свободное время...
Помощь	<p>- Ты проживаешь в Генте? Свяжись со службой IN-Gent vzw, https://www.in-gent.be/, info@in-gent.be , 09 265 78 40, Kongostraat 42, 9000 Gent.</p> <p>- Ты проживаешь не в Генте, но где-либо во Фландрии? Зайди на вебсайт Интеграции: https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.


Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

<u>inburgering</u>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

3. ЧТО ТАКОЕ PARKOER [Паркур]

<p>Содержание</p> 	<p>-Ты проходишь курсы социально-общественной ориентации (МО) для молодёжи. Ты узнаёшь о Бельгии и Фландрии, принимаешь участие в экскурсиях, заводишь новых друзей.</p> <p>-Консультант поможет тебе с ответами на вопросы. Индивидуальное сопровождение не заканчивается после прохождения курса и ты по-прежнему находишься на связи со своим консультантом!</p> <p>- Через "Parkoer " ты сможешь начать прохождение интеграционной программы (подробная информация касательно интеграционной программы находится на стр. 5).</p>
<p>Продолжительность</p>	<p>2 недели во время каникул (пасхальных или летних)</p>
<p>Цель</p>	<p>-Вместе с другими ровесниками ты знакомишься с обществом и различными службами. Эта информация тебе пригодится в дальнейшей жизни в Бельгии.</p>
<p>Стоимость</p>	<p>Бесплатно</p>
<p>Условия приёма</p>	<p>-Тебе от 17 до 19 лет, и ты прибыл из страны, не входящей в Европейский союз.</p> <p>- Ты запросил убежище в Бельгии и ожидаешь решения? Тогда тебя записывают в реестр-ожидания. Твоё пребывание в Бельгии пока ещё не определённое. В этом случае тебе пока ещё нельзя проходить интеграционную программу, но ты всё же можешь проходить программу Parkoer.</p>
<p>Диплом</p>	<p>Тебе будет выдан:</p> <p>-аттестат о социально-общественной ориентации. Таким образом одна часть интеграционной программы уже будет завершена.</p> <p>Если ты также успешно пройдёшь курсы нидерландского языка до уровня A2 включительно, то тебе будет выдан аттестат об интеграции. Аттестат об интеграции выдаётся по достижении 18 лет.</p>
<p>Дополнительная информация</p>	<p>Parkoer https://www.in-gent.be/parkoer</p> <p>Видеоролик https://www.youtube.com/watch?v=xSd1qGfsCR8</p>
<p>Помощь</p>	<p>Parkoer parkoer@in-gent.be 0483 41 30 62 IN-Gent vzw, Kongostraat 42, 9000 Gent</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

4. ЧТО ТАКОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ И КУРСЫ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ?

Содержание	<p>-Ты обучаешься профессии или получаешь специальность в целях быстрого трудоустройства.</p> <p>-Ты проходишь обучение при:</p> <p>-Centrum voor Basiseducatie (CBE) [Центр Базового Образования]</p> <p>-CVO (Centrum Volwassenen Onderwijs) [Центр Образования для Взрослых],</p> <p>-VDAB для лиц, ищущих работу (Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding) [Фламандская Посредническая Служба в сфере Трудоустройства],</p> <p>-Syntra, ...</p> <p>-Занятия проходят днём и/или вечером и/или дистанционно.</p> <p>Ты заинтересован в профессии с обязательным ношением формы: пожарные или полицейские службы, армия, воздушный флот? Ищи информацию в брошюре 'De wijze stap' [Мудрый шаг] https://www.destapgent.be/materialen/brochure_de-wijze-stap.php).</p>		
Продолжительность	Обучение может длиться от нескольких месяцев до нескольких лет.		
Цель	-По завершении обучения у тебя больше шансов на трудоустройство и постоянную работу . Насколько быстро ты сможешь трудоустроиться зависит от профессионального сектора и (knelpunt)профессии. К сведению: knelpuntberoepen это профессии, на вакансии которых работодатель с трудом находит подходящих кандидатов.		
Стоимость	- Все курсы от VDAB бесплатны для лиц, ищущих работу. Ты также можешь получить высшее образование через VDAB (напр. сестринское дело (ознакомься с информацией на стр. 14)). Если ты учишься на образовательных курсах, признанных службой VDAB, то они оплатят обучение.	- CVO предоставляет скидки, если у тебя, к примеру, низкие доходы.	-Цены на курсы Syntra варьируют. Там не предоставляются скидки .
Условия приёма	-документы на пребывание в стране	-Для обучения через VDAB тебе должно исполниться 18 лет и ты уже должен иметь базовый уровень знания нидерландского языка. Ты регистрируешься как лицо, ищущее работу (werkzoekende).	-Если ты желаешь обучаться через CVO , то можешь начать прохождение профессиональных курсов с возраста 16 лет или с 15 лет, при условии, что ты прошёл 2 года среднего образования. Но это будет возможно только по вечерам... так-как ты ещё обязан посещать школу среднего образования (у тебя обязанность посещения школы). По исполнении 18 лет на тебя эта обязанность больше не распространяется, и ты сможешь посещать дневные уроки. Для этого требуется хорошее владение разговорным нидерландским языком и достаточное понимание сказанного. -На курсы при Syntra ты можешь записываться с 18 лет. Для прохождения некоторых курсов необходим диплом о среднем образовании либо успешная сдача вступительного экзамена согласно EVC/EVK - процедуре.
Диплом	Тебе будет выдан - аттестат, (частичный) сертификат или диплом		
Дополнительная информация	Наряду с профессиональным обучением при VDAB можно пройти следующие курсы: - нидерландский язык (в целях подготовки к профессии), - как выбрать профессию, - как найти работу, Ты так же сможешь через ОКОТ-программу, предоставляемой службой VDAB, получить диплом о среднем или высшем образовании (образование по программе бакалавр либо профессиональный бакалавриат) либо сертификат se-n-se (secundair-na-secundair) [среднее-после-среднего]. Зайди на вебсайт www.vdab.be/opleidingen Напечатай в поисковом окне "ОКОТ". VDAB помощь в трудоустройстве для иностранцев : https://www.vdab.be/anderstalig VDAB курсы: https://www.vdab.be/opleidingen VDAB на английском языке: https://www.vdab.be/english CVO (смотри также на стр.9): получить специальность, выучить язык или получить навыки в сфере ICT https://www.onderwijs.vlaanderen.be/nl/een-beroep-een-taal-of-ict-vaardigheden-aanleren Syntra Midden-Vlaanderen: https://www.syntra-mvl.be/		

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

	Общая информация: Брошюра De wijze stap: https://www.destapgent.be/materialen/brochure_de-wijze-stap.php
помощь	-Ты проходишь Интеграционную программу или Parkoer , тогда служба IN-Gent vzw тебе сможет помочь (подробная информация на стр. 5 и 6). - De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen www.destapgent.be - CVO, VDAB, Syntra

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

5. КАКИЕ СУЩЕСТВУЮТ КУРСЫ ПО ИЗУЧЕНИЮ НИДЕРЛАНДСКОГО ЯЗЫКА?

Содержание	<p>-Нидерландский является тебе не родным, а вторым языком. Поэтому мы ведём речь о курсах NT2 (нидерландский для иноговорящих).</p> <p>-Ты изучаешь нидерландский пошагово. Существуют несколько уровней, например :</p> <ul style="list-style-type: none">• изучение алфавита (латинский алфавит),• A1(модуль 1.1),• A2(модуль 1.2),• B1 (содержит 4 модуля),• B2 (модуль 3.2),• C1 (модуль 4.2),• C2. <p>-существуют различные школы/образовательные инстанции, которые организуют курсы, например CVO, CBE, Universiteit UCT, VDAB.</p> <p>-занятия проходят днём, вечером и по выходным, 3–4 часа в день.</p> <p>-IN-Gent vzw помогает найти подходящие курсы. Для начала ты сдаёшь тест на логическое мышление и, возможно, вступительный тест нидерландского языка. Мы запишем тебя на курсы или дадим направление в школу.</p>
Продолжительность	<p>-Продолжительность курсов различна. Курсы, включающие четыре или пять занятий в неделю, быстрее, чем курсы с занятиями один раз в неделю.</p> <p>-Курсы A1 длятся 1 месяц в UCT, 3 месяца в CVO и 1 год в CBE. Если тебе необходимо начинать с изучения алфавита, то понадобится 2,5 года для достижения первого уровня (A1).</p>
Цель	<p>-Ты изучаешь нидерландский язык для применения в повседневной жизни.</p> <p>-К сведению: если ты проходишь курсы нидерландского при VDAB, то ты изучаешь язык в целях трудоустройства. Чтобы начать эти курсы ты должен владеть базовыми знаниями нидерландского языка (ознакомься с информацией касательно VDAB на стр. 7).</p>
Стоимость	<p>-Стоимость зависит от школы и вида курсов.</p> <p>-Получив пособие (beurs), оплата обучения в UCT (Universitair Centrum voor Talenonderwijs) будет для тебя намного ниже. [Центр Изучения языков при Университете].</p> <p>Узнай у работника IN-Gent vzw о возможности получения скидки.</p>
Условия приёма	<p>- Курсы NT2 можно проходить с 16 лет. Можно совместить курсы NT2 с уроками в средней школе.</p> <p>- документы на пребывание в стране</p> <p>У тебя нет вида на жительство? Посмотри возможности изучения нидерландского языка в Генте через Wegwijs http://wegwijsingent.be/taal</p>
Диплом	<p>За каждый модуль выдаётся (частичный)сертификат.</p>
Дополнительная информация	<p>Обзор уровней в формате pdf https://www.in-gent.be/sites/default/files/overzicht%20niveaus%20NT2%20-%20nieuwe%20ERK-berg.pdf</p> <p>Информация от IN-Gent vzw: https://www.in-gent.be/voor-jou/nederlands/wil-je-nederlands-leren</p> <p>Ты также можешь упражняться/изучать нидерландский язык в свободное время https://www.in-gent.be/voor-jou/nederlands/oefenen :</p> <ul style="list-style-type: none">- Pennenvrienden (электронная переписка с носителями нидерландского языка),- Online общение (ты развиваешь разговорные навыки нидерландского языка в онлайн группе, которая координируется носителем нидерландского языка).- Thuis Nederlands oefenen (обзор приложений и вебсайтов, предоставляющих

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

	<p><i>возможность упражнения нидерландским языком),</i></p> <ul style="list-style-type: none">- Open-bar, koffieklets (группы для бесед для упражнения в нидерландском языке). Более подробная информация на вебсайте https://in-gent.be/voor-jou/ontmoeting-en-vrije-tijd),- Samen Gentenaar (прогуляться вместе с коренным жителем Гента, познать Гент и познакомиться друг с другом). Более подробная информация находится здесь https://in-gent.be/samen-gentenaar .
Помощь	<p>IN-Gent vzw, www.in-gent.be</p> <p>info@in-gent.be , 09 265 78 40, Kongostraat 42, 9000 Gent.</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

6 ГДЕ Я МОГУ ОБУЧАТЬСЯ В ЦЕЛЯХ ЛИЧНОГО РАЗВИТИЯ?

Содержание	<p>-Ты недолго ходил в школу и хочешь подучиться из интереса, по работе, в целях подготовки к курсам в CVO (Centrum voor Volwassenen Onderwijs) [Центр Образования для Взрослых] или подготовиться к теоретическому экзамену по вождению? Тогда ты можешь ходить на занятия в Centrum voor Basiseducatie (CBE) [Центр Базового Образования] https://www.ligo.be/ Здесь учат: счёту, языку, обществоведению, ICT компьютерным навыкам, готовят к теоретическому экзамену по вождению...</p> <p>-В CVO (Centrum voor Volwassenenonderwijs) https://data-onderwijs.vlaanderen.be/onderwijsaanbod/lijt?n=4&hz=true&hs=317+417&f=gent ты можешь обучаться :ICT компьютерным навыкам, иностранным языкам (например французский, английский, польский, испанский, русский, арабский, турецкий, ...) пройти курсы кройки и шитья, деревообработки, выпечки, ...</p> <p>-Ты креативен и хочешь развиваться в художественных искусствах (например, на курсах живописи, фотографирования, театрального творчества, игры на скрипке, ...) тогда тебе будет интересно обучение в художественной академии (Deeltijds Kunstonderwijs (DKO)) https://www.academiegent.be/</p> <p>-Ты хочешь стать спортивным тренером, быть вожатым в лагере или на спортивном мероприятии, тогда ты можешь пройти обучение в Vlaamse Trainersschool [Фламандская школа Тренеров] https://www.sport.vlaanderen/trainers-en-sportbegeleiders/opleiden-en-bijscholen/opleidingen/</p> <p>-Ты желаешь пройти образовательно- формирующее краткосрочное обучение (например, курсы майндфулнесс, керамика, прогулки на природе, ...), подобные курсы организуются сетью социально-культурной работы для взрослых.</p> <p>Существует множество различных курсов, также на частных началах.</p>
Продолжительность	-в зависимости от курсов
Цель	-личное развитие
Стоимость	-Иногда курсы бывают бесплатными (например, в CBE). За большинство курсов необходимо вносить плату за обучение. Иногда возможна скидка.
Условия приёма	- с 18 лет - В художественную академию (Deeltijds Kunstonderwijs) и в CVO есть возможность записаться раньше.
Диплом	Ты получишь: -Свидетельство, аттестат, частичный сертификат, аттестат о принятии участия, ...

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

Дополнительная информация	De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen: https://www.destagent.be/vol/persoonlijke-ontplooiing.php
Помощь	De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen , info@destagent.be , 09 233 75 15, в библиотеке De Krook, на 2 этаже, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT.

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

7. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

-**Волонтёрская работа** , чтобы получить **опыт** или оказать **помощь**

-**Vacatures : Vrijwilligerswerk** Вакансии: Волонтёрская работа

<https://eportfolio.vrijwilligerspunt.stad.gent/home>

-**работа во время каникул** или **студенческая работа**, чтобы **подзаработать**

<https://stad.gent/nl/student-gent/werken-tijdens-je-studies/jobstudenten>

-Существуют **бесплатные тесты**, помогающие в **выборе образования или профессии**, на вебсайте:

- Onderwijskiezer.be
<https://www.onderwijskiezer.be/v2/index.php>
- www.vdab.be
- <https://www.vdab.be/welke-job-past-bij-me>

-Информацию относительно **студенческой работы, водительских прав, образования и на другие темы** ты сможешь найти на сайте для **молодёжи** www.watwat.be

-**Знакомства, музыка, спорт и развлекательные мероприятия** на досуге – всё об этом на сайте:

[//participatiemarkt.in-gent.be](http://participatiemarkt.in-gent.be)

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

8. Диплом о среднем образовании через Среднее образование для взрослых -Secundair Volwassenenonderwijs (CVO).

Содержание	<p>- Ты получаешь среднее образование в <i>Центре Образования для Взрослых- Centrum voor Volwassenenonderwijs (CVO)</i>.</p> <p>- Занятия организуются по модульной системе.</p> <p>- Занятия проходят днём, вечером или по выходным. Иногда надо будет комбинировать уроки на курсах с самостоятельной работой.</p> <p>- Существует 2 возможности получения диплома о среднем образовании по этой системе.</p> <p>1) пройти курс Общего Среднего Образования -ASO (исключительно теоретические предметы).</p> <p>2) комбинировать 2 курса: курс профессионального образования-Beroepsgerichte opleiding (практические предметы в целях обучения профессии) + дополнительный общеобразовательный курс -Aanvullende Algemene Vorming (AAV) (общие теоретические предметы, такие как нидерландский язык, математика, ... и.т.д).</p> <p>- Ты не обязан проходить оба эти курса одновременно.</p> <p>- Ты также не обязан проходить занятия в одном и том же CVO.</p> <p>- в данном длинном списке ты можешь выбрать подходящие курсы как в целях получения диплома среднего образования, так и в целях получения профессии https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_secundair_studiegebieden2.php</p>
Продолжительность	<p>-зависит от индивидуальной программы</p> <p>Если ты получаешь образование дневного типа без "освобождений" тогда рассчитывай на 2 года обучения. Также существуют образовательные программы продолжительностью в 1 год или в 1,5 года.</p>
Цель	<p>-подготовка к высшему образованию или трудоустройству</p>
Стоимость	<p>-бесплатная запись на дополнительный общеобразовательный курс AAV и на курс общего среднего образования ASO</p> <p>-будут расходы на приобретение учебного материала</p> <p>-платная запись на курс профессионального образования (beroepsgerichte opleiding)</p> <p>-Иногда тебе предоставляется скидка либо отмена оплаты. Узнай на каких условиях это возможно.</p> <p>- В случае если ты минимально 17 часов в неделю находишься на занятиях - за тобой сохраняется право на получение детского пособия (www.groeipakket.be),</p> <p>-После получения диплома о среднем образовании ты сможешь запросить премию предоставленной фламандским правительством в целях возвращения тобой оплаченной суммы за обучение.</p>
Условия приёма	<p>- в ASO и AAV с 18 лет либо ,если тебе исполняется 18 лет до 31 декабря учебного года</p> <p>-Ты владеешь нидерландским языком на достаточном уровне, чтобы понимать уроки. Это покажет языковой тест.</p> <p>- у тебя есть бельгийское гражданство или вид на жительство в Бельгии</p> <p>- Ты принимаешь участие в информационной сессии и ознакомительной беседе. Тебе будет предоставлена возможность сдачи тестов в целях получения освобождений.</p>
Диплом	<p>Тебе будет выдан:</p> <ul style="list-style-type: none">- частичный сертификат при успешном завершении модуля- диплом о среднем образовании при успешном завершении всех модулей ASO- Сертификаты, полученные по окончании учебной программы в AAV и направлений с профессиональным уклоном, составляют совместно диплом о среднем образовании.
Дополнительная информация	<p>Подготовиться к этим занятиям ты можешь в de SOCIALE SCHAKEL plusKLAS (OKAN после OKAN). Обратись за дополнительной информацией к твоему OKAN-куратору.</p> <p>Информация по Восточной Фландрии: Ознакомься с вопросом 'Как получить диплом о среднем образовании через систему образования для взрослых' на вебсайте De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen: https://www.destapgent.be/faq/faq_list.php?categorieid=5</p> <p>https://www.destapgent.be/files/kcfinder/files/2019-2020/1911DiplomagerichteTrajectenSchema.pdf</p> <p>Здесь ты найдёшь перечень всех возможностей для получения диплома о среднем образовании: https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_gndiploma.php</p> <p>Чем интересен для тебя диплом о среднем образовании (SO)?</p> <p>Диплом о среднем образовании SO:</p> <ul style="list-style-type: none">- свидетельствует о твоей квалифицированности- каждый диплом о среднем образовании полученный в ASO, BSO, KSO и TSO даёт доступ к получению высшего образования- может помочь в процессе трудоустройства;- может оказать влияние на твой дальнейший профессиональный рост и на размер зарплаты;

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

	<p>- даёт возможность трудоустройства на уровне С при государственных службах.</p> <p>И помимо всего -это также хороший способ для саморазвития.</p>
Помощь	<p>-De Stap -Leerwinkel Oost-Vlaanderen www.destappgent.be</p> <p>-Тебе от 17 до 25 лет? Ты живёшь либо учишься или работаешь в Генте?</p> <p>Свяжись с Word Wijs. Это служба оказывает поддержку и совет в выборе, учёбы и квалификации, либо в получении диплома о среднем образовании. Это бесплатно и на добровольческих началах.</p> <p>Word Wijs, Kleine Raamhof 8, 9000 Gent wordwijs@destappgent.be или 0494 93 45 65, 0494 93 45 65 или 0485 44 67 03</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

9. ДИПЛОМ О СРЕДНЕМ ОБРАЗОВАНИИ через Экзаменационную Комиссию Среднего образования (Examencommissie Secundair onderwijs).

Содержание	<ul style="list-style-type: none">-Ты не посещаешь занятия, но занимаешься самостоятельно.-Сам приобретаешь необходимые учебники и собираешь полезную информацию.-Сдаёшь экзамены в Брюсселе.-Экзамены организуются на протяжении всего года.-Предложения ограничены и экзамены сдаются в основном в письменной форме.-Сам планируешь свои экзамены на основании предоставленных дат.-Для третьего уровня BSO (проф. училища) тебе будет необходимо доказать наличие рабочего опыта.- Если ты желаешь принять участие в сдаче экзаменов, то сначала необходимо пройти обязательную (онлайн) информационную сессию, на которой будет предоставлена информация относительно организации экзаменов.
Продолжительность	-зависит от твоей индивидуальной программы
Цель	-получить свидетельство или диплом о среднем образовании
Стоимость	<ul style="list-style-type: none">-33 евро за одно учебное направление-Учебный материал (учебники...) ты покупаешь сам.
Условия приёма	<ul style="list-style-type: none">- Твой возраст и предыдущее образование не играют роль.-Для регистрации тебе понадобится твоё удостоверение личности (либо иной официальный документ, подтверждающий твою личность)
Диплом	Тебе могут быть выданы: <ul style="list-style-type: none">-свидетельство 1-го уровня среднего образования или- свидетельство 2-го уровня среднего образования (ASO, BSO, KSO или TSO) или-диплом о среднем образовании (в ASO, BSO, KSO или TSO).
Дополнительная информация	Экзаменационная комиссия: https://examencommissiesecundaironderwijs.be/ https://www.onderwijskiezer.be/v2/secundair/sec_examencommissie.php
Помощь	<ul style="list-style-type: none">-De Stap-Leerwinkel Oost-Vlaanderen www.destapgent.be-Тебе от 17 до 25 лет? Ты живёшь либо учишься или работаешь в Генте? Свяжись с Word Wijs. Это служба оказывает поддержку и совет в выборе учёбы и квалификации, либо в получении диплома о среднем образовании. Это бесплатно и на добровольческих началах. Word Wijs, Kleine Raamhof 8, 9000 Gent wordwijs@destapgent.be или 0494 93 45 65, 0494 93 45 65 или 0485 44 67 03-Leerwinkels во Фландрии https://onderwijs.vlaanderen.be/nl/leerwinkels

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

10. HOGER ONDERWIJS: Graduaat (Graduaat).

Содержание	<p>- Ступень образования градуат находится между средним образованием и профессиональным бакалавриатом.</p> <p>- У тебя будет очень много практических занятий (приблизительно третья часть программы).</p> <p>- Посещение занятий в учебном заведении комбинируется с самостоятельной работой.</p> <p>- Занятия могут быть организованы днём, по вечерам или по выходным.</p> <p>- Диплом градуата можно получить по следующим направлениям: https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_graduaatsopleidingen.php</p>
Продолжительность	<p>- Объём обучения составляет от 90 до 120 кредитов.</p> <p>- Если проходишь занятия днём, то обучение займёт приблизительно 2 года.</p> <p>- Если проходишь занятия по вечерам, то обучение занимает обычно 3 года.</p>
Цель	<p>- Полученное образование служит подготовкой к работе по профессии либо к дальнейшему обучению по программе профессионального бакалавриата.</p>
Стоимость	<p>- При приёме в высшую школу платная регистрация. Эта оплата за обучение состоит из фиксированной суммы + сумма за каждый взятый кредит.</p> <p>- Если у тебя низкие доходы, то, при определённых условиях, ты получишь право на пособие по обучению (studietoelage). В этом случае у тебя есть право на полную или частичную стипендию. Более подробная информация на https://studietoelagen.be</p> <p>За информацией о твоей ситуации, ты можешь обратиться в службу Studentenvoorzieningen (STUVO) [Обеспечение студентов] при университете или высшей школе: www.centenvoorstudenten.be</p>
Условия приёма	<p>- у тебя в наличии диплом о среднем образовании или свидетельство 6^{го} года среднего образования (свидетельство было выдано минимум 3 года назад).</p> <p>- Что если у тебя не имеется ни диплома ни свидетельства? Тогда можно сдать вступительный тест. Данный тест длится приблизительно 100 минут и состоит из 4х частей:</p> <ul style="list-style-type: none">- словарный запас,- понимание прочитанного,- счёт (с калькулятором),- числовое мышление (с калькулятором). <p>Для успешной сдачи достаточно набрать 50 процентов.</p>
Диплом	<p>Тебе будет выдан:</p> <ul style="list-style-type: none">- диплом Градуата ('Associate degree'). <p>- В случае необходимости ты также можешь одновременно получить диплом о среднем образовании. Для этого нужно пройти дополнительный общеобразовательный курс- Aanvullende Algemene Vorming (AAV) в центре образования для взрослых CVO. Ознакомься с подробной информацией относительно среднего образования для взрослых можно на стр. 11.</p>
Дополнительная информация	<p>Информация касательно образования Градуат во Фландрии ты сможешь найти на Onderwijskiezer https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_graduaatsopleidingen.php</p> <p>Перечень градуат направлений в Восточной Фландрии расположен на вебсайтах трёх вузов</p> <ul style="list-style-type: none">• Arteveldehogeschool https://www.arteveldehogeschool.be/bij-ons-studeren/soorten-opleidingen/een-graduaat-iets-voor-

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

	<p>jou</p> <ul style="list-style-type: none">• Hogeschool Gent https://www.hogent.be/opleidingen/graduaten/• Odisee https://www.odisee.be/graduaatsopleidingen
Помощь	<p>- De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destapgent.be , 09 233 75 15, библиотека De Krook, 2-ой этаж, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destapgent.be</p> <p>-IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840 /website https://www.in-gent.be/voor-jou/onderwijs/zoek-je-een-school/voor-jezelf</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

11 ВЫСШЕЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: сестринское дело (HBO5).

Содержание	<ul style="list-style-type: none">- У тебя много практических занятий.- Ты получаешь теоретические знания, необходимые для работы по профессии.- Это образование ступени бакалавриат находится между средним образованием (SO) и профессиональным бакалавриатом (PВа).- Занятия проходят (в основном днём). У тебя будет возможность подстроить программу к своему рабочему графику (если работаешь).- Несмотря на то, что это образование уровня бакалавриат, занятия проходят в средней школе. В этих целях школа сотрудничает с высшей школой.- В чём заключается разница с профессиональным бакалавриатом (PВа) сестринское дело (более подробная информация на стр. 15)?<ul style="list-style-type: none">✓ HBO5 Сестринское дело: продолжительность полной программы 3 года. Обучение проходит в школе среднего образования.✓ Программа Pва сестринское дело состоит из 240 кредитов и длится 4 года. Занятия проходят в высшей школе.✓ Запись на обучение HBO5 сестринское дело бесплатна.✓ Курсы HBO5 содержат намного больше практики и в большей мере учитывают нужды студента.
Продолжительность	<ul style="list-style-type: none">- 3 года и состоит из 5 модулей- У тебя есть выбор начать 1 сентября или 1 февраля.
Цель	<ul style="list-style-type: none">- Получить профессию медсестры или медбрата (по прохождении начальных модулей уже присваивается категория младшей медицинской сестры/брата по уходу -zorgkundige).- В зависимости от твоего места работы ты выполняешь ту же работу, что и твои коллеги с дипломом бакалавра, но некоторые специализации или руководящие функции возможны исключительно с дипломом бакалавра.- У тебя есть возможность получить диплома бакалавра, пройдя в высшей школе дополнительную программу.
Стоимость	<ul style="list-style-type: none">- Регистрация бесплатна- Но за тобой остаётся оплата учебного материала, расходы на приобретение/аренду больничной униформы, и так далее...
Условия приёма	<ul style="list-style-type: none">- диплом о среднем образовании- либо свидетельство 3^{ей} ступени BSO (если тебе ещё не исполнилось 18 лет)- либо сертификат о курсах среднего образования для взрослых CVO (минимально 900 часов занятий) <p>-У тебя неоконченное среднее образование? Если ты старше 18 лет, ты всё же сможешь начать обучение, пройдя вступительные тесты, организованные школами среднего образования. Школа тестирует уровень знания нидерландского языка и навыки счёта. Возможно, тебе придётся написать мотивационное письмо.</p>
Диплом	<ul style="list-style-type: none">- Тебе будет выдан диплом бакалавриата сестринское дело.- У тебя уже есть аттестат 2^{ой} ступени среднего образования (4SO)? В этом случае, после окончания полного обучения в HBO5 сестринского дела ты получишь автоматически диплом о среднем образовании.-У тебя есть свидетельство об окончании 6 BSO, выданный максимально четыре года назад и сертификат Aanvullende Algemene Vorming (AAV) [Дополнительное Общее Образование], полученный в центре образования для взрослых CVO (информация относительно AAV на стр.11)? Тогда ты получишь диплом о среднем образовании уже по прохождении двух начальных модулей (после 1 года HBO5). https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_gndiploma_plus18.php?age=2&var=verpleegkunde-Посмотри, какие у тебя есть документы, свидетельствующие о твоём образовании, полученные в твоей стране. Возможно, что они тебе тоже пригодятся.Ты посещал занятия среднего образования во Фландрии? Держи табели успеваемости под рукой.Свидетельство 2^{ой} ступени среднего образования SO (4SO) ты так же можешь получить через экзаменационную комиссию (подробная информация на стр. 12).
Дополнительная информация	<p>Ты так же можешь пройти подготовку к обучению в SOCIALE SCHAKEL plusKLAS (OKAN после OKAN). За более подробной информацией обратиться к своему куратору в OKAN.</p> <p>Ты можешь пройти подготовительные курсы social profit для носителей нидерландского языка через службу VDAB (информация касательно службы VDAB на стр.7): website https://www.vdab.be/opleidingen/aanbod/904306/Vooropleiding_social_profit_voor_anderstaligen</p> <p>Профессия медсестры или медбрата является профессией на которую работодатели с трудом заполняют вакансии-knelpuntberoep. Поэтому через службу VDAB ты можешь получить диплом сестринского дела HBO5 https://www.vdab.be/zorg. Это значит, что VDAB оплачивает учебный материал. Иногда оплачиваются твои другие расходы, связанные с посещением занятий, например оплата проезда в общественном транспорте. Ты регистрируешься в VDAB как лицо, ищущее работу.</p> <p>Информация относительно программы HBO5 сестринское дело на вэбсайте Onderwijskiezer: https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_hbo_detail.php?richting=70</p>
Помощь	

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

<p>- De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destappgent.be , 09 233 75 15, в библиотеке De Krook, 2-ой этаж, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destappgent.be</p>
--

<p>-IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840/website https://www.in-gent.be/voor-jou/onderwijs/zoek-je-een-school/voor-jezelf</p>
--

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

12. Высшее образование: Бакалавриат.

Содержание	<p>- У тебя есть выбор между профессиональным бакалавриатом (РВа) и академическим бакалавриатом (АВа).</p> <p>-Профессиональный бакалавриат (РВа) преподаётся в высшей школе. Данная программа содержит широкий общеобразовательный спектр, специфичные профессиональные знания, стажировка/ознакомление с рабочим местом.</p> <p>Академический бакалавриат (АВа) с последующей ступенью - магистратурой (Ма), преподаётся в университете и в Школе искусств. Основной уклон делается на обучение, включающее широкий спектр академических (теоретических) знаний, основанное и направленное на научные исследования или на приобретение знаний в области искусств.</p>
Продолжительность	<p>-180 кредитов, полная программа: 3 года очного обучения -исключение:сестринское дело: 240 ередитов - полная программа 4 года очного обучения</p>
Цель	<p>-РВа направлен на последующее трудоустройство. Ты можешь сразу начинать искать место для трудоустройства либо перейти к следующей ступени высшего образования – Магистратура, предварительно пройдя подготовительную программу- schakelprogramma.</p> <p>-АВа направлен на:</p> <ul style="list-style-type: none">-подготовку к Магистратуре,-научным исследованиям/ приобретению знаний в области искусств.
Стоимость	<p>-При зачислении в высшую школу или университет необходимо внести оплату. -Если у тебя низкие доходы, то, при определённых условиях, ты получишь право на пособие по обучению (studietoelage). В этом случае у тебя есть право на полную или частичную стипендию. Более подробная информация на https://studietoelagen.be За информацией о твоей ситуации, ты можешь обратиться в службу Studentenvoorzieningen (STUVO) [Обеспечение студентов] при университете или высшей школе: www.centenvoorstudenten.be</p>
Условия приёма	<p>-Для зачисления тебе будет необходим диплом о среднем образовании (ознакомься с информацией на стр.11-12). Если у тебя его нет, то по достижении 21 года у тебя будет возможность пройти вступительные испытания.</p> <p>-Ты располагаешь дипломом о среднем образовании, полученным в твоей стране? И он даёт тебе право на обучение в университете твоей страны? В этом случае ты можешь начинать процедуру допуска к зачислению. Тебе понадобится легализованная копия твоего диплома или апостиль. Более подробная информация здесь: https://www.ugent.be/nl/opleidingen/bacheloropleidingen/toelating/diploma.htm</p> <p>-С дипломом бакалавра ты также сможешь начать обучение в системе высшего образования (ознакомься с информацией на стр. 13.14)</p> <p>-При поступлении на медицинский и стоматологический факультет надо успешно сдать экзамены для того, чтобы тебя зачислили.</p> <p>-При поступлении в School of Arts [Школу Искусств] надо успешно пройти испытания на артистизм.</p> <p>-При поступлении на факультет инженерных наук, ветеринарной медицины, архитектуры педагогического образования, ... также будет необходимо сдать обязательные вступительные испытания. Это в целях определения знаний, полученных в средней школе и возможностей к обучению на ожидаемом уровне. Данные вступительные испытания обязательны, но не являются обязывающими (niet bindend). То есть даже в случае, если ты не пройдёшь по этим тестам, ты все равно будешь принят. При этом ты должен учесть, что тебе учёба на данном направлении будет даваться нелегко.</p> <p>-Почти все занятия в высших учебных заведениях преподаются на нидерландском языке. Если ты неполный год учился в 6м классе средней школы во Фландрии, то тебе будет необходимо предъявить сертификат знания нидерландского языка на минимальном уровне В2 либо успешно сдать вступительные экзамены на (стоматолога)врача.</p> <p>-Также если ты планируешь проходить занятия на английском языке, то тебе будет необходимо доказать, что ты достаточно владеешь английским языком. Для этого нужно иметь аттестат знания языка на минимальном уровне В2 либо иметь годовой опыт образования на английском языке. По поводу требуемого уровня знания английского языка ты можешь напрямую проконсультироваться в учебных заведениях!</p>
Диплом	<p>- диплом профессионального бакалавра (направлен на последующее трудоустройство) -диплом академического бакалавра (направлен на переход к следующей ступени обучения - магистратура)</p>
Дополнительная информация	<p>Система высшего образования НО https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_structuur.php</p> <p>У тебя также есть возможность подготовиться к высшему образованию, пройдя подготовительный год в системе среднего образования. https://www.onderwijskiezer.be/v2/secundair/sec_3graad_vj.php</p> <p>Существует ещё другая возможность подготовки к высшему образованию – это пройти Подготовительную программу высшего образования для носителей нидерландского языка. https://in-gent.be/voor-iou/onderwijs/voortraject-hoger-onderwijs</p>

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

Помощь	<p>-Служба Studentenvoorzieningen при высшей школе: высшие школы & университеты https://centenvoorstudenten.be/partners/</p> <p>-De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destappgent.be , 09 233 75 15, в библиотеке De Krook, 2-ой этаж, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destappgent.be</p> <p>-IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840/website https://www.in-gent.be/voor-jou/onderwijs/zoek-je-een-school/voor-jezelf</p>
--------	--

Vertaling Nederlands-Russisch.

Dit is de vertaling Russisch van "Keuzewijzer voor Okan" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan".

КОЛОФОН



Keuzewijzer voor OKAN leerlingen van 18

IN-Gent vzw in samenwerking met De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen

Указатель выбора для учеников OKAN , которым исполнилось 18 лет

IN-Gent vzw в сотрудничестве с De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen

IN-Gent v.z.w.

Kongostraat 42
9000 Gent

T 09 265 78 40

E info@in-gent.be

W www.in-gent.be

Вопросы/замечания

Ludmila Vysotskaya [*Людмила Высоцкая*]

Сотрудник по поиску школы для несовершеннолетних

Отдел Индивидуального Сопровождения

ludmila.vysotskaya@in-gent.be

Формат

IN-Gent vzw

Выпуск

Май 2021 года

Ответственный издатель

Astrid De Bruycker [*Астрид Де Брёкер*], председатель IN-Gent vzw, Kongostraat 42 9000 Gent